

Voor de gebruiker/voor de installateur

## Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding calorMATIC 392



Kamerthermostaat

VRT 392





## Toesteleigenschappen

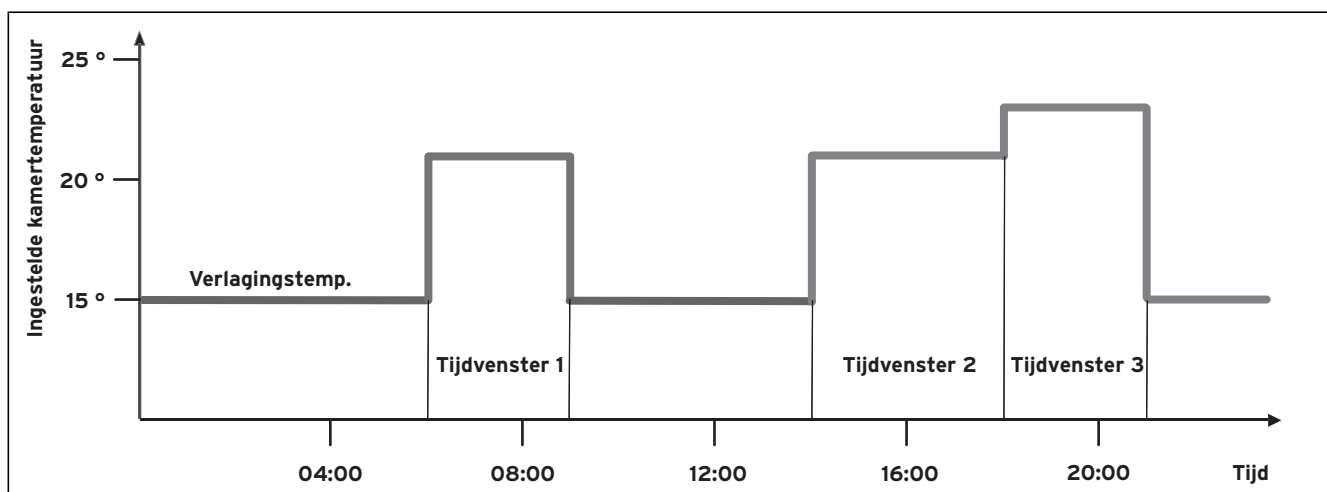
### Toepassing

De calorMATIC 392 is een programmeerbare kamerthermostaat voor de CV-installatie. De calorMATIC 392 regelt ook de temperatuur van de boiler.

Met de calorMATIC 392 kunt u verschillende gewenste temperaturen instellen (programmeren) – voor diverse momenten op de dag en voor de verschillende dagen van de week.

In de automatische modus regelt de calorMATIC 392 uw CV-installatie overeenkomstig deze instellingen (zie afb. 0.1).

Met de calorMATIC 392 kunt u de opwarmtijden voor de boiler eveneens per dag vastleggen.



**Afb. 0.1 Automatische modus van de CV-installatie: voorbeeld voor de instelling van de kamertemperaturen op verschillende momenten op een dag**

De calorMATIC 392 kan bovendien voor de regeling van de volgende toebehoren worden gebruikt:

- Circulatiepomp voor de boiler in combinatie met een multifunctionele module VR 40
- Ventilatie-installatie
- Conventionele boiler
- Vaillant thermisch gelaagde boiler actoSTOR

De calorMATIC 392 kan onderdeel van een CV-installatie en boiler zijn, maar kan ook achteraf aan een bestaande installatie worden toegevoegd. De ketel moet over een eBUS-interface beschikken.

*eBUS is een communicatiestandaard voor de gegevens-uitwisseling tussen componenten van de verwarmingstechniek.*

### Productkenmerken

- eBUS-interface
- Dataverbinding met een Vaillant CV-toestel via een eBUS-leiding
- Verlicht, grafisch display (weergaveveld)
- Bediening via twee instelknoppen conform het Vaillant-principe „Draai en klik“
- Uitgerust voor de werking met de Vaillant-diagnosesoftware vrDIALOG 810/2 en met het Vaillant Internet communicatiesysteem vrnetDIALOG, d.w.z. diagnose en instellingen op afstand

## 1 Aanwijzingen bij de documentatie

De volgende aanwijzingen zijn een wegwijzer door de volledige documentatie. In combinatie met deze gebruiksaanwijzing zijn nog andere documenten van toepassing.

Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze handleiding, kan Vaillant niet aansprakelijk gesteld worden.

Aanvullend geldende documenten:

- De installatiehandleiding voor de Vaillant kamerthermostaat calorMATIC 392 (deel 2 van dit document; voor de installateur)
- De gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding van uw CV-installatie
- Alle gebruiksaanwijzingen van de toebehoren

Verklarende woordenlijst:

Aan het einde van dit document vindt u

- op alfabetische volgorde - een toelichting bij de vaktermen resp. belangrijkste functies.

### 1.1 Bewaren van de documenten

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en alle aanvullend geldende documenten zorgvuldig, zodat ze direct ter beschikking staan.

### 1.2 Gebruikte symbolen

Neem bij het gebruik van het toestel de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding in acht!



**Gevaar!**  
Levensgevaar door elektrische schok!



**Gevaar!**  
Onmiddellijk gevaar voor lijf en leven!



**Attentie!**  
Gevaar voor verbranding!



**Attentie!**  
Mogelijk gevaarlijke situatie voor product en milieu!



**Aanwijzing!**  
Nuttige informatie en aanwijzingen.

⇒ **Symbol voor een vereiste activiteit**

### 1.3 Geldigheid van de handleiding

Deze bedieningshandleiding geldt uitsluitend voor toestellen met de volgende artikelnummers:

00 2002 8505 calorMATIC 392  
00 2002 8506 calorMATIC 392  
00 2002 8507 calorMATIC 392  
00 2002 8508 calorMATIC 392

Het artikelnummer van uw toestel kunt u opvragen bij uw installateur.

### 1.4 CE-markering

Met de CE-markering wordt aangegeven dat de kamerthermostaat calorMATIC 392 aan de fundamentele eisen van de eensluitende richtlijnen voldoet:

## 2 Veiligheid

De calorMATIC 392 mag alleen door een erkend installateur worden geïnstalleerd. Die is ook verantwoordelijk voor de deskundige installatie en inbedrijfname.



**Attentie!**  
Verbrandingsgevaar door heet water!

**Bij tapkranen voor warm water bestaat bij ingestelde temperaturen van meer dan 60 °C gevaar voor verbranding. Kleine kinderen en oudere mensen lopen zelfs bij lagere temperaturen al risico's.**

**Kies de ingestelde temperatuur zo, dan niemand in gevaar wordt gebracht (zie hfst. 4.7.4).**



**Attentie!**  
Verbrandingsgevaar door heet water!

**Indien uw installateur de legionellabescherming voor de boiler geactiveerd heeft, kan het warme water bij de tapkranen gedurende een bepaalde tijd temperaturen boven de 60 °C bereiken.**

**Vraag aan uw installateur of hij de legionellabescherming heeft geactiveerd, en zo ja, op welke dag van de week en op welk tijdstip.**

## 3 Aanwijzingen voor het gebruik

### 3 Aanwijzingen voor het gebruik

#### 3.1 Gebruik conform de voorschriften

De calorMATIC 392 is gebouwd op basis van de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels gebouwd.

Desondanks kunnen door een ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik nadelige gevolgen voor het toestel of andere waardevolle goederen ontstaan.

De calorMATIC 392 is bedoeld voor een kamertemperatuur- en tijdafhankelijke regeling van een CV-installatie met of zonder boiler/circulatiepomp in combinatie met een Vaillant CV-toestel met eBUS-interface.

Het gebruik in combinatie met de volgende toebehoren is toegestaan:

- Circulatiepomp voor de boiler in combinatie met een multifunctionele module VR 40
- Ventilatie-installatie
- Conventionele boiler
- Vaillant thermisch gelaagde boiler actoSTOR

Een ander of verdergaand gebruik is niet conform de voorschriften. Voor schade die hieruit voortvloeit, kan de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker draagt hiervoor zelf het risico.

Tot een reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en installatie-handleiding evenals alle andere bijgeleverde documentatie.

#### 3.2 Omgevingscondities

Let erop:

- dat de lucht in het vertrek vrij rond de calorMATIC 392 kan circuleren en dat de calorMATIC 392 niet door meubilair, gordijnen of andere voorwerpen wordt bedekt.
- dat alle CV-kranen in het vertrek waarin de calorMATIC 392 gemonteerd is, helemaal opgedraaid zijn.

#### 3.3 Onderhoud

Reinig de behuizing van de calorMATIC 392 met een vochtige doek.

Gebruik geen schuur- of reinigingsmiddelen die de bedieningselementen of het display zouden kunnen beschadigen.

### 3.4 Fabrieksgarantie

#### Serviceteam (Nederland)

Het Serviceteam dient ter ondersteuning van de installateur en is tijdens kantooruren te bereiken op nummer (020) 565 94 40.

#### Fabrieksgarantie (Nederland)

Fabrieksgarantie wordt verleend alleen indien de installatie is uitgevoerd door een door Vaillant BV erkende installateur conform de installatievoorschriften van het betreffende product.

De eigenaar van een Vaillant-product kan aanspraak maken op fabrieksgarantie die conform is aan de algemene garantiebepalingen van Vaillant BV.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend door de servicedienst Vaillant BV of door een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf uitgevoerd.

Eventuele kosten die gemaakt zijn voor werkzaamheden aan een Vaillant-product gedurende de garantieperiode komen alleen in aanmerking voor vergoeding indien vooraf toestemming is verleend aan een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf en als het conform de algemene garantiebepalingen een werkelijk garantiegeval betreft.

#### Klantenservice (België)

Vaillant NV- SA  
Rue Golden Hopestraat 15  
1620 Drogenbos  
Tel : 02 / 334 93 52

#### Fabrieksgarantie (België)

De producten van de NV Vaillant zijn gewaarborgd tegen alle materiaal- en constructiefouten voor een periode van twee jaar vanaf de datum vermeld op de aankoopfactuur die heel nauwkeurig dient bij te houden. De waarborg geldt alleen onder de volgende voorwaarden :

1. Het toestel moet door een erkend gekwalificeerd vakman geplaatst worden, onder zijn volledige verantwoordelijkheid, en zal erop letten dat de normen en installatievoorschriften nageleefd worden.
2. Het is enkel aan de technici van de Vaillant-fabriek toegelaten om reparaties of wijzigingen aan het toestel onder garantie uit te voeren, opdat de waarborg van toepassing zou blijven. De originele onderdelen moeten in het Vaillant-toestel gemonteerd zijn, zoniet wordt de waarborg geannuleerd.
3. Teneinde de waarborg te laten gelden, moet u ons de garantiekaart volledig ingevuld, ondertekend en gefrankeerd terugzenden binnen veertien dagen na de installatie!

De waarborg wordt niet toegekend indien de slechte werking van het toestel het gevolg is van een slechte regeling, door het gebruik van een niet overeenkomstige energie, een verkeerde of gebrekkige installatie, de nietnaleving van de gebruiksaanwijzing die bij het toestel gevoegd is, door het niet opvolgen van de normen betreffende de installatievoorschriften, het type van lokaal of verluchting, verwaarlozing, overbelasting, bevrozing, elke normale slijtage of elke handeling van overmacht. In dit geval zullen onze prestaties en de geleverde onderdelen aangerekend worden. Bij facturatie, opgesteld volgens de algemene voorwaarden van de na-verkoop-dienst, wordt deze steeds opgemaakt op de naam van de persoon die de oproep heeft verricht en/of de naam van de persoon bij wie het werk is uitgevoerd, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van een derde persoon (bv. huurder, eigenaar, syndic, enz.) die deze factuur uitdrukkelijk ten zijne laste neemt. Het factuurbedrag zal contant betaald moeten worden aan de fabriekstechnicus die het werk heeft uitgevoerd. Het herstellen of vervangen van onderdelen tijdens de garantieperiode heeft geen verlenging van de waarborg tot gevolg. De toekenning van garantie sluit elke betaling van schadevergoeding uit en dit tot voor om het even welke reden ze ook gevraagd wordt. Voor elk verschil, zijn enkel de Tribunaal van het district waar de hoofdzetel van de vennootschap gevestigd is, bevoegd. Om alle functies van het Vaillant-toestel op termijn vast te stellen en om de toegelaten toestand niet te veranderen, mogen bij onderhoud en reparaties enkel nog originele Vaillant-onderdelen gebruikt worden.

### **3.5 Recycling en afvoer**

Zowel uw calorMatic 392 als de bijbehorende transportverpakking bestaan hoofdzakelijk uit recyclebaar materiaal.

#### **Toestel**

De calorMATIC 392 en alle toebehoren behoren niet tot het huishoudelijke afval. Zorg ervoor dat het oude toestel en eventuele toebehoren op een verantwoorde manier afgevoerd worden.

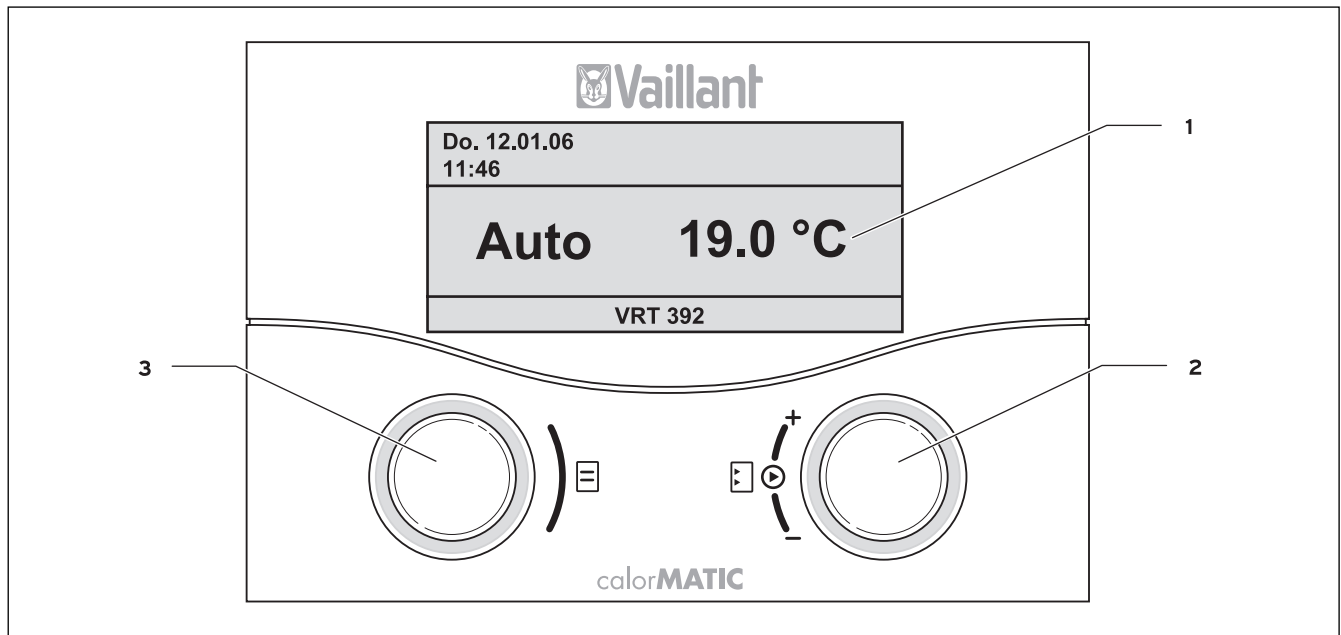
#### **Verpakking**

Het afvoeren van de transportverpakking kunt u het beste overlaten aan de installateur die het toestel geïnstalleerd heeft.

### 4 Bediening

 **Aanwijzing!**  
Laat de bediening van de calorMATIC 392 na de installatie door uw installateur uitleggen.  
Daardoor kunnen ongewenste veranderingen van de instellingen worden voorkomen.

#### 4.1 Overzicht van bedienings- en weergavefront



Afb. 4.1 Overzicht van bedienings- en weergavefront

#### Legenda

- 1 Display (weergaveveld)
- 2 Bedieningselement rechter instelknop
- 3 Bedieningselement linker instelknop

Afb. 4.1 toont op het display het vereenvoudigde basisscherm. Het vereenvoudigde basisscherm biedt de volgende informatie:

- de bedrijfsmodus (automatisch, manueel of uit) van het verwarmingscircuit
- de actuele binnentemperatuur

Het vereenvoudigde basisscherm wordt gedetailleerd beschreven in hfst. 4.3.3.

De functies van de beide instelknoppen worden in hfst. 4.3 beschreven.



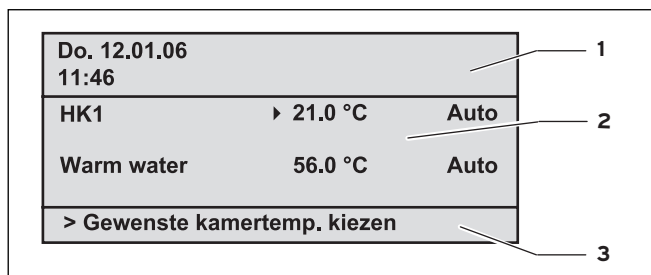
## 4.2 Overzicht van het display (weergaveveld)

De parameters (bedrijfswaarden) van de calorMATIC 392 voor de weergave en invoer worden op verschillende displaypagina's weergegeven.

De displaypagina's zijn verdeeld in:

- vereenvoudigde basisscherm (afb. 4.1)
- basisscherm (afb. 4.2)
- weergave/invoerpagina's voor bepaalde parameters op gebruikersniveau
- weergave/invoerpagina's voor bedrijfs- en installatiespecifieke parameters op installateursniveau

Alle displaypagina's zijn in drie segmenten verdeeld.



Afb. 4.2 Overzicht display (voorbeeld basisscherm)

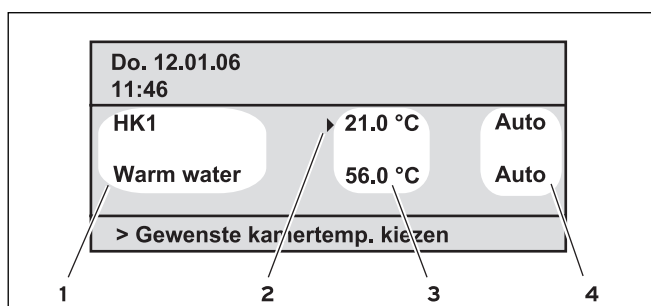
### Legenda

- 1 Segment voor basisgegevens, titel van displaypagina resp. status- en foutmeldingen
- 2 Segment voor de weergave en invoer van parameters
- 3 Segment voor de weergave van toelichtingen

De basisgegevens zijn:

- dag van de week
- datum
- tijd

Bij de weergave/invoerpagina's voor specifieke parameters verschijnt de titel van de displaypagina in plaats van de basisgegevens.



Afb. 4.3 Segment voor de weergave en invoer van parameters (voorbeeld basisscherm)

### Legenda

- 1 Parameter-naam (alleen weergave)
- 2 Cursor ► markeert de sprong naar een te veranderen waarde
- 3 Invoerveld voor parameterwaarden; hier: gewenste temperatuur
- 4 Invoerveld voor parameterwaarden; hier: bedrijfsmodus

## 4.3 Bedieningsconcept

De bediening in het vereenvoudigde basisscherm wordt in hfst. 4.3.3 beschreven.

Het hierna beschreven bedieningsconcept geldt voor het basisscherm (afb. 4.2) en voor de verschillende weergave/invoerpagina's op gebruikersniveau.

De beide instelknoppen (afb. 4.1 pos. 2 en 3) functioneren volgens het Vaillant-principe „Draai en klik“.

Bij het draaien (vooruit of achteruit) vergrendelen de instelknoppen voelbaar op de volgende positie. Een vergrendelstap leidt ook op het display steeds tot een positie vooruit of terug.

Door klikken (drukken) kunt u te veranderen parameters markeren en overnemen.

	Handeling	Resultaat
Linker instelknop	Draaien	Sprong naar volgende displaypagina
Rechter instelknop	Draaien	Sprong naar een invoerveld binnen een displaypagina (gemarkeerd door de cursor ►)
<b>Parameter wijzigen (volgorde)</b>		
	Klikken (drukken)	Voor de invoer activeren (inverse weergave)
	Draaien	Selectie van de parameterwaarde
	Klikken (drukken)	Overname van de geselecteerde parameterwaarde

Tabel 4.1 Bedieningsconcept

## 4 Bediening

### 4.3.1 Verschillende displaypagina's weergeven

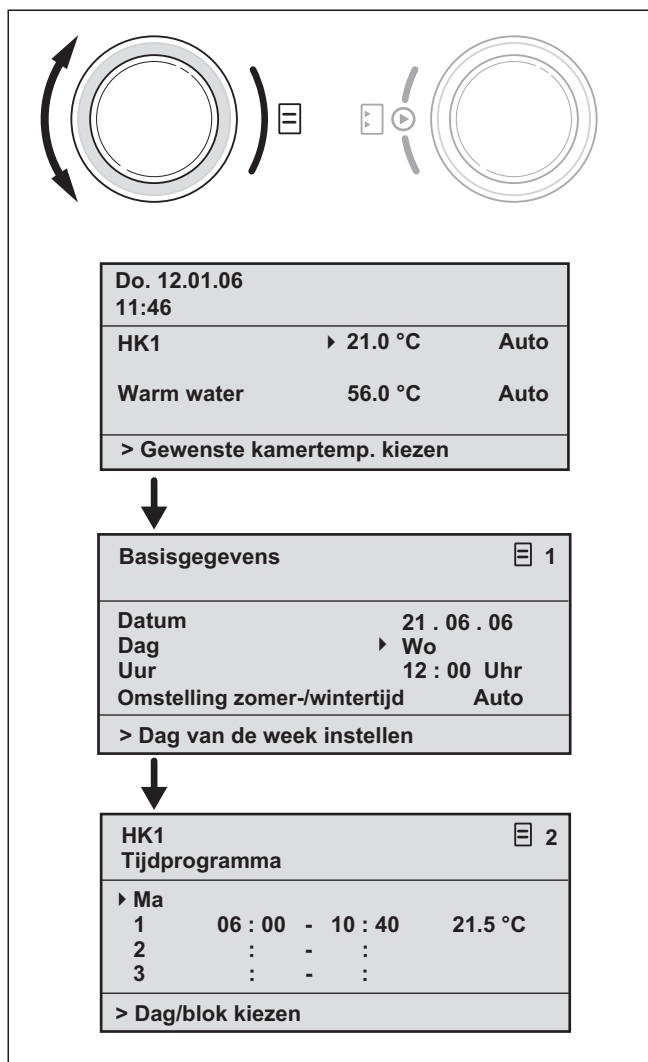
Door de linker instelknop te draaien „bladert“ u net als in een boek door de afzonderlijke pagina's op het display.

#### Voorbeeld:

U bevindt zich nu in het basisscherm. Hoe u in het basisscherm terecht komt, wordt in hfst. 4.3.3 beschreven.

⇒ Draai de linker instelknop één stap met de wijzers van de klok mee.

Op het display verschijnt de displaypagina 1 met de instel-mogelijkheden voor de basisgegevens.



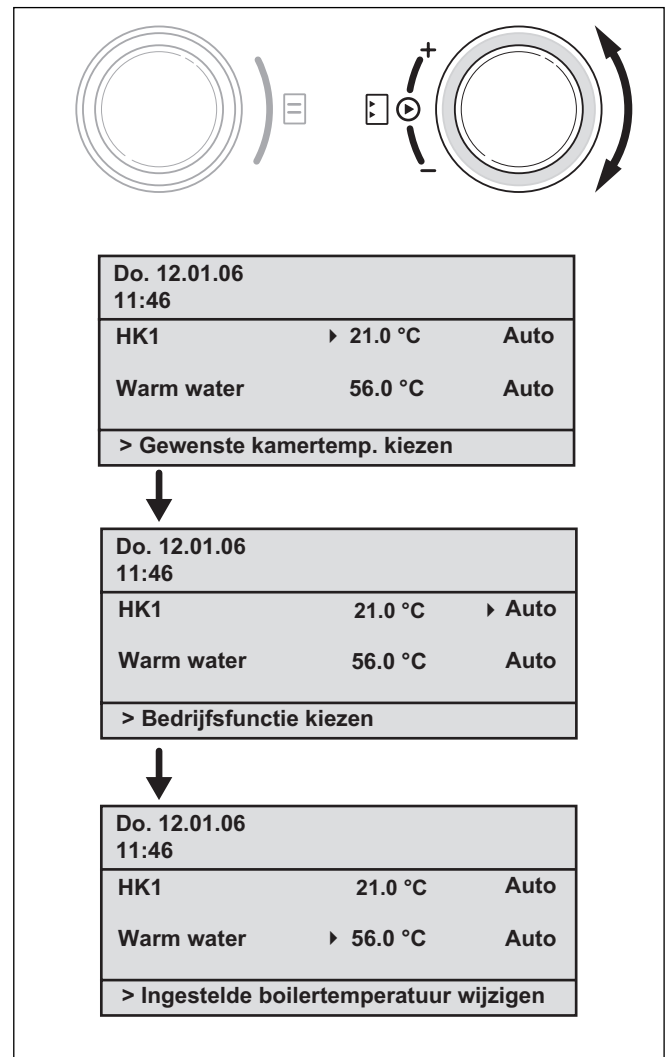
Afb. 4.4 Weergave van diverse displaypagina's

### 4.3.2 Parameter wijzigen

⇒ Draai de rechter instelknop om naar de afzonderlijk te wijzigen parameters op een displaypagina te springen.

De positie wordt door de cursor ▶ weergegeven (zie afb. 4.5).

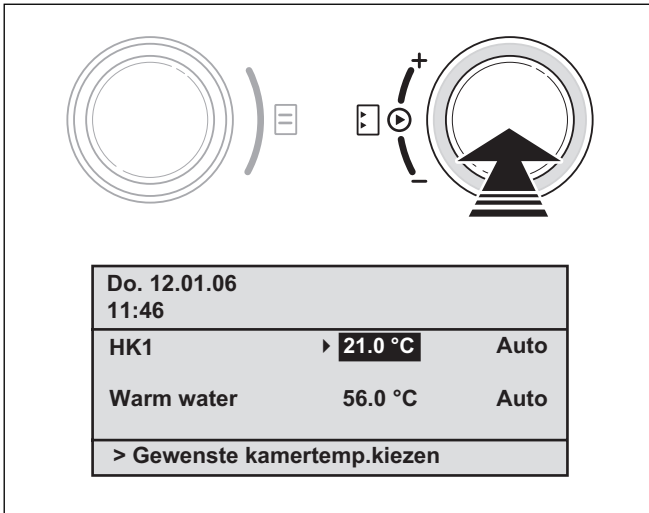
Wanneer een parameter (bijv. een datum met dag, maand, jaar) uit meerdere elementen is opgebouwd, springt u van het ene element naar het volgende door de instelknop te draaien.



Afb. 4.5 Sprong naar de diverse te wijzigen parameters

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De door de cursor ► gemarkeerde parameterwaarde wordt invers weergegeven.



Afb. 4.6 Markeer een te wijzigen parameter

⇒ Draai de rechter instelknop, om stap voor stap de mogelijke waarden voor deze parameter weer te geven.



Afb. 4.7 Waarden van een parameter wijzigen

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De weergegeven waarde wordt bevestigd en overgenomen voor de klokthermostaat. De weergave van de waarde gaat weer van invers naar normaal.

### Parameters in het basisscherm wijzigen

	Parameter	Betekenis
Verwarmingcircuit (HK1)	Gewenste kamertemperatuur	De verwarming wordt conform de gewijzigde kamertemperatuur geregeld. De duur van deze regeling hangt af van de ingestelde bedrijfsmodus, zie ook hfst. 4.4.
	Bedrijfsmodus Auto(matisch)	De regeling van de ketel gebeurt conform de ingestelde kamertemperatuur, de tijdprogramma's en andere parameters, zoals bijv. de verlagingstemperatuur. Deze parameters worden gedeeltelijk door de installateur ingesteld.
	Bedrijfsmodus Manueel	De klokthermostaat van de ketel richt zich naar de ingestelde kamertemperatuur.
	Bedrijfsmodus UIT	Het CV-toestel is uitgeschakeld. De ingestelde kamertemperatuur wordt niet weergegeven en kan ook niet worden gewijzigd. Bescherming tegen bevriezing (kamertemperatuur = 5 °C) is gegarandeerd.
Warm water	Ingestelde temperatuur voor warm water	De boiler wordt conform de ingestelde temperatuur voor warm water geregeld. De duur van deze regeling hangt af van de ingestelde bedrijfsmodus, zie ook hfst. 4.4.
	Bedrijfsmodus Auto(matisch)	De regeling van de boiler gebeurt conform de ingestelde temperatuur voor het warme water en de tijdprogramma's.
	Bedrijfsmodus Manueel	De klokthermostaat van de boiler richt zich naar de ingestelde temperatuur voor het warme water.
	Bedrijfsmodus UIT	De boiler is uitgeschakeld. De ingestelde temperatuur voor warm water worden niet weergegeven en kan ook niet worden gewijzigd. Een bescherming tegen bevriezing is gegarandeerd.

Tabel 4.2 Te veranderen parameters in het basisscherm

#### Voorbeeld: Verander de ingestelde kamertemperatuur van het verwarmingcircuit (HK1)

Uitgangssituatie: U bevindt zich in het basisscherm (zie afb. 4.2). Hoe u in het basisscherm terecht komt, wordt in hfst. 4.3.3 beschreven.

- ⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ► voor de ingestelde waarde (kamertemperatuur) van het verwarmingcircuit (HK1) verschijnt.
- ⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld voor de ingestelde waarde wordt invers weergegeven.

- ⇒ Draai de rechter instelknop.

In het invoerveld verandert de waarde voor de ingestelde kamertemperatuur in stappen van 0,5 °C.

- ⇒ Nadat de gewenste waarde voor de kamertemperatuur is bereikt, klikt u met de rechter instelknop.

De nieuwe waarde is ingesteld. De weergave gaat weer van invers naar normaal.

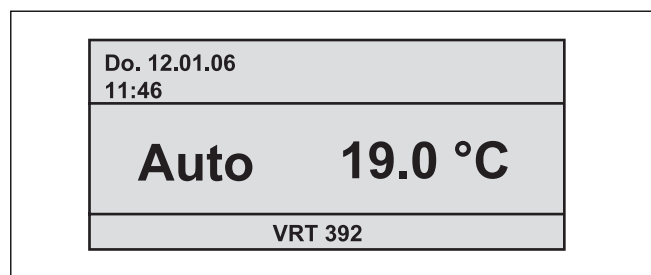
Hoe lang de nieuwe waarde voor de thermostaat actief is, hangt van de ingestelde bedrijfsmodus af; zie ook hfst. 4.4.

#### 4.3.3 Bediening in het vereenvoudigde basisscherm

Bij het vereenvoudigde basisscherm (afb. 4.8) wordt in het middelste segment de bedrijfsmodus voor het verwarmingcircuit en de binnentemperatuur weergegeven.

Het vereenvoudigde basisscherm biedt u bovendien de mogelijkheid, de beide belangrijkste parameters van uw CV-installatie snel en gemakkelijk te veranderen:

- Door de linker instelknop te draaien, verandert u van bedrijfsmodus (automatisch, manueel, uit).
- Door de rechter instelknop te draaien, wisselt u van de weergave van de binnentemperatuur naar invoer/wijziging van de ingestelde kamertemperatuur.



Afb. 4.8 Vereenvoudigd basisscherm (voorbeeld)

Door met één of beide instelknoppen te klikken, gaat u van het vereenvoudigde basis-scherm naar de volgende displaypagina (zie afb. 4.2).

Indien langer dan 5 minuten geen bediening van de thermostaat plaatsvindt, keert het display terug naar het vereenvoudigde basisscherm.

**Bedrijfsmodus wijzigen in het vereenvoudigde basisscherm**

Bedrijfsmodus	Betekenis
Auto(matisch)	De regeling van het verwarmingscircuit gebeurt conform de ingestelde kamertemperatuur, de tijdprogramma's en andere parameters, zoals bijv. de verlagingstemperatuur. Deze parameters worden gedeeltelijk door de installateur ingesteld.
Manueel	De klokthermostaat van het verwarmingscircuit richt zich naar de ingestelde kamertemperatuur.
UIT	Het verwarmingscircuit is uitgeschakeld. De ingestelde kamertemperatuur wordt niet weergegeven en kan ook niet worden gewijzigd. Bescherming tegen bevriezing (kamertemperatuur = 5 °C) is gegarandeerd.

**Tabel 4.3** Bedrijfsmodi van het verwarmingscircuit

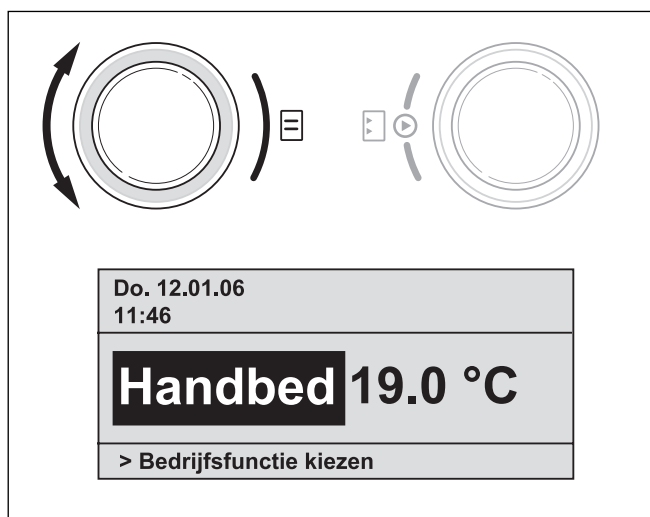
Ga als volgt te werk:

⇒ Draai de linker instelknop.

De bedrijfsmodus wordt invers weergegeven. Na een vertraging van 1 seconde kunt u de bedrijfsmodus selecteren.

⇒ Draai de linker instelknop verder door tot de gewenste bedrijfsmodus wordt weergegeven.

Na een vertraging van 2 seconden wordt de geselecteerde bedrijfsmodus overgenomen. De weergave gaat weer van invers naar normaal.



**Afb. 4.9** Bedrijfsmodus wijzigen in het vereenvoudigde basisscherm

**Ingestelde kamertemperatuur wijzigen in het vereenvoudigde basisscherm**

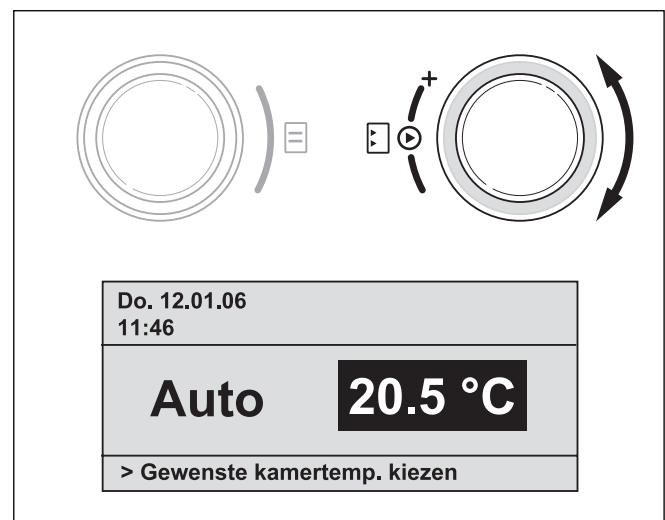
De thermostaat van de ketel richt zich naar de ingestelde kamertemperatuur. De thermostaat zorgt ervoor, dat de ingestelde kamertemperatuur snel wordt bereikt en op deze waarde wordt gehouden.

⇒ Draai de rechter instelknop.

In plaats van de binnentemperatuur wordt de actueel ingestelde kamertemperatuur invers weergegeven. Na een vertraging van 1 seconde kunt u de nieuwe ingestelde kamertemperatuur selecteren:

⇒ Draai de rechter instelknop verder door tot de gewenste kamertemperatuur wordt weergegeven.

Na een vertraging van 2 seconden wordt de gekozen kamertemperatuur overgenomen. De weergave keert weer van invers terug naar normaal en geeft de binnentemperatuur weer.



**Afb. 4.10** Ingestelde kamertemperatuur wijzigen in het basisscherm

Hoe lang de nieuwe waarde voor de klokthermostaat actief is, hangt van de ingestelde bedrijfsmodus af; zie ook hfst. 4.4.

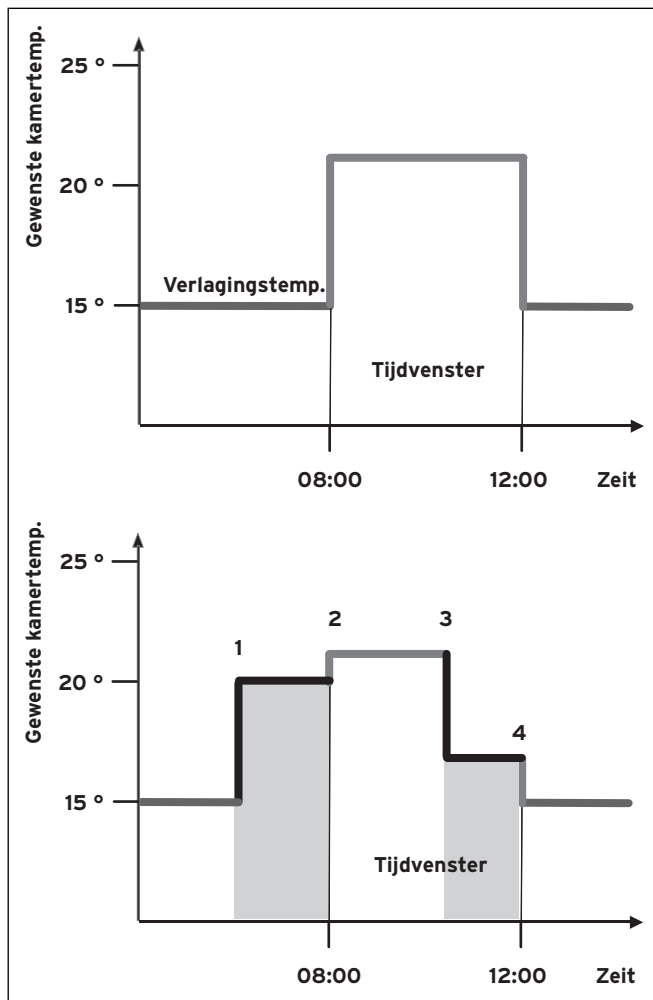
**4.4 Geldigheidsduur van gewijzigde instelwaarden voor de klokthermostaat**

Wanneer u in het basisscherm of in het vereenvoudigde basisscherm een instelwaarde – dus de ingestelde kamer-temperatuur of ingestelde temperatuur voor warm water – heeft gewijzigd, is de nieuwe waarde maatgevend voor de klokthermostaat.

In de bedrijfsmodus „Manueel“ wordt net zo lang op de nieuwe waarde ingesteld tot ofwel de bedrijfsmodus of de waarde wordt gewijzigd.

## 4 Bediening

In de bedrijfsmodus „Auto“ wordt net zo lang op de nieuwe waarde ingesteld tot het volgende tijdvenster begint (als u de ingestelde waarde buiten een tijdvenster heeft gewijzigd), resp. tot aan het einde van het actuele tijdvenster (als u de ingestelde waarde binnen een tijdvenster heeft gewijzigd); zie afb. 4.11.



Afb. 4.11 Geldigheidsduur van de ingestelde wijzigingen (hier: kamertemperatuur)

Het bovenste diagram in afb. 4.11 laat een geprogrammeerd tijdvenster zien (zie hfst. 4.7.1) met bijbehorende ingestelde kamertemperatuur (21 °C).

In het onderste diagram wordt bij (1) de ingestelde kamertemperatuur gewijzigd (20 °C). Tot aan het begin van het tijdvenster wordt op deze kamertemperatuur ingesteld.

Vanaf hier (2) wordt de kamertemperatuur van het tijdvenster ingesteld (21 °C).

Bij (3) wordt de ingestelde kamertemperatuur gewijzigd (17 °C).

Tot aan het einde van het tijdvenster (4) wordt op deze waarde ingesteld.

Na het tijdvenster wordt weer op de dalings-temperatuur (15 °C) ingesteld.



### Aanwijzing!

De beschreven karakteristiek geldt eveneens voor de ingestelde temperatuur van warm water.

## 4.5 Bedieningsniveau voor de gebruiker, Bedieningsniveau voor de installateur

De calorMatic 392 beschikt over twee bedieningsniveaus. Elk niveau bevat meerdere displaypagina's waarin de verschillende parameters weergegeven, ingesteld of gewijzigd kunnen worden.

- Bedieningsniveau voor de gebruiker  
Dient voor de weergave en het instellen/wijzigen van de fundamentele parameters. Het instellen/wijzigen van parameters kan door de gebruiker zonder speciale voorkennis en tijdens de normale werking worden uitgevoerd.
- Bedieningsniveau voor de installateur  
Dient voor de weergave en het instellen/wijzigen van specifieke parameters en is voorbehouden aan de installateur.

## 4.6 Displaypagina's op het bedieningsniveau voor de gebruiker

De displaypagina's van het bedieningsniveau voor de gebruiker staan in dezelfde volgorde als in de onderstaande tabel 4.4 weergegeven.

In de tabel kunt u aflezen, welke parameters u kunt instellen en wijzigen.

Voorbeelden hiervan vindt u in hfst. 4.7 e.v.

Zo bereikt u vanuit het vereenvoudigde basisscherm de eerste displaypagina „Basisgegevens“ op gebruikersniveau:

⇒ Klik met één of beide instelknoppen.

U komt in het basisscherm.

⇒ Draai de linker instelknop één of twee stappen met de klok mee.

Basisgegevens <span style="float: right;">☰ 1</span>	
Datum	21 . 06 . 06
Dag	▶ Wo
Uur	12 : 00 Uhr
Omstelling zomer-/wintertijd	Auto
> Dag van de week instellen	

**Afb. 4.12 Displaypagina „Basisgegevens“**  
(voorbeeld: dag van de week selecteren)

Door de linker instelknop nog verder te draaien, springt u van de ene displaypagina naar de volgende. Indien toebehoren geïnstalleerd zijn en de regeling hiervan ook via de calorMATIC 392 plaatsvindt, worden de in de tabel 4.4 opgenomen displaypagina's met andere displaypagina's uitgebreid, bijv. ☰ 3 of ☰ 6.

## 4 Bediening

Display pagina	Titel displaypagina	Instelbare bedrijfswaarde (alleen weergave = A)	Opmerkingen	Eenheid	Min. waarde	Max. waarde	Stappengrootte/ keuzemogelijkheid	Vooraf ingevoerde waarde
1	Basisgegevens	Datum Dag van de week Tijd	Dag, maand en jaar apart selecteren; Uren en minuten apart selecteren					
		Omstelling zomer-/ wintertijd					Auto, uit	Uit
2	HK1 Tijdprogramma's	Dag van de week/ blok	Een dag in de week of een blok van dagen (bijv. ma-vr) selecteren					
		1 Start/einde tijd 2 3	Per dag of per blok van dagen zijn twee tijdsegmenten beschikbaar	Uur/ minuten			10 min	
		Temperatuur per tijdspanne	Voor iedere tijdspanne kan een individuele kamertemperatuur worden vastgelegd	°C	5	30	0,5	20
4	Warm water Tijdprogramma's	Dag van de week/ blok	Een dag in de week of een blok van dagen (bijv. ma-vr) selecteren					
		1 Start/einde tijd 2 3	Per dag of per blok van dagen zijn twee tijdspannes beschikbaar	Uur/ minuten			10 min	
5	Circulatiepomp Tijdprogramma's	Dag van de week/ blok	Een dag in de week of een blok van dagen (bijv. ma-vr) selecteren					
		1 Start/einde tijd 2 3	Per dag of per blok van dagen zijn twee tijdspannes beschikbaar	Uur/ minuten			10 min	
7	Vakanties programmeren voor gehele systeem	Vakantieperiode	Begin dag, maand, jaar Einde dag, maand, jaar					
		Ingestelde waarde in vakantie	Kamertemperatuur tijdens vakantieperiode	°C	5	30	0,5	10
8	HK1 parameter	Verlagings-temperatuur	Voor de tijdspanne die tussen de tijdvensters ligt, kan een verlagings-temperatuur worden vastgelegd.	°C	5	30	0,5	15
10	Warm water parameter	Ingestelde temperatuur voor warm water	Ingestelde temperatuur voor de boiler	°C	35	70	1,0	60
14	Namen wijzigen	CV-circuit 1	Er kunnen willekeurige namen tot max. 8 karakters worden ingevoerd.					CV-circuit 1
		Warm water					Warm water	
15	Codeniveau vrijschakelen	Codenummer	Toegang tot het niveau van de installateur alleen na invoer van het opgeslagen codenummer					1000

Tabel 4.4 Displaypagina's op het bedieningsniveau voor de gebruiker




## 4.7 Displaypagina's bewerken (voorbeelden)


### 4.7.1 Tijdprogramma's invoeren (voorbeeld voor verwarmingscircuit)

Met behulp van de tijdprogramma's kunt u per dag of per blok van dagen (bijv. ma-vr) tot maximaal drie tijdvensters vastleggen. In deze tijdvensters zorgt de CV-thermostaat voor een door u gekozen kamertemperatuur, de zogeheten comforttemperatuur. Buiten de tijdvensters wordt de kamertemperatuur omlaag gebracht. Deze verlagingstemperatuur kunt u eveneens selecteren.

 **Aanwijzing!**  
**Wanneer u de tijdvensters van uw leefomgeving zo optimaal mogelijk instelt, bespaart u energie, zonder van een aangename warmte te hoeven afzien.**

Hoe u de tijdvensters vastlegt, wordt in het onderstaande voorbeeld voor het verwarmingscircuit beschreven. Tijdvensters kunt u op dezelfde manier voor de boiler en voor een circulatiepomp vastleggen.

⇒ Draai de linker instelknop tot de displaypagina  2, HK1 tijdprogramma's wordt weergegeven.

HK1			
Tijdprogramma  2			
▶ Ma			
1	06 : 00	- 10 : 40	21.5 °C
2	:	- :	
3	:	- :	
> Dag/blok kiezen			

Afb. 4.13 Displaypagina  2 (voorbeeld)

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ voor het invoerveld van de dag c.q. een blok van dagen staat.  
 ⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt in vers weergegeven.

⇒ Selecteer de gewenste dag resp. blok van dagen door de rechter instelknop te draaien. U kunt kiezen uit:

- Ma, Di, ... enz.
- Ma - Vr (blok)
- Za - Zo (blok)
- Ma - Zo (blok)

⇒ Bevestig uw keuze door met de rechter instelknop te klikken.

1, 2 en 3 hebben in de display betrekking op de „tijdvensters“, die u voor de gekozen dag resp. blok van dagen kunt vastleggen. Binnen een tijdvenster (bijv. van 06:00 uur tot 10:40 uur) zorgt de calorMATIC 392 voor de inschakeling van de CV overeenkomstig de bijbehorende comforttemperatuur (bijv. 21,5 °C).

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ voor het invoerveld voor de begintijd van tijdvenster 1 staat.  
 ⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt in vers weergegeven.

⇒ Selecteer de gewenste begintijd door de rechter instelknop te draaien.

Per stap met de instelknop verandert de tijd met 10 minuten.

⇒ Nadat de gewenste begintijd wordt weergegeven, bevestigt u deze door met de rechter instelknop te klikken.

De tijd voor het einde van tijdvenster 1 stelt u op dezelfde wijze in.


Voor de gewenste comforttemperatuur van tijdvenster 1 gaat u als volgt te werk:

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ voor het invoerveld voor de comforttemperatuur van tijdvenster 1 staat.  
 ⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt in vers weergegeven.

⇒ Selecteer de gewenste comforttemperatuur door de rechter instelknop te draaien (één stap komt overeen met een wijziging van 0,5 °C).

⇒ Nadat de gewenste comforttemperatuur wordt weergegeven, bevestigt u deze door met de rechter instelknop te klikken.

 **Aanwijzing!**  
**De calorMATIC 392 ondersteunt de gebruiker bij de programmering van de tijdvensters: Bijv. bij de selectie van de uren zijn alleen chrono-logische invoeren mogelijk. De tijdspanne van een volgend venster kan niet een tijdspanne in het voorgaande venster overlappen. Een tijdvenster kan altijd alleen maar tussen 0:00 uur en 24:00 uur liggen. Een bestaand tijdvenster kan als volgt worden gewist: Zet de begin- en eindtijd van een tijdvenster op dezelfde tijd.**



### Aanwijzing!

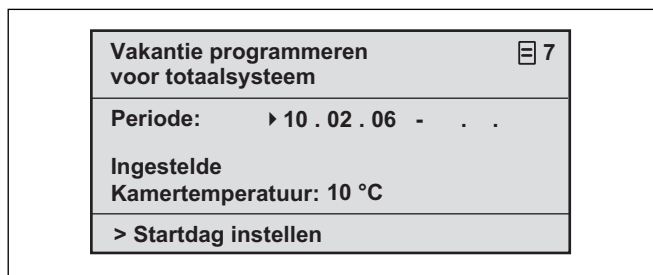
**De invoer van de tijdprogramma's voor de boiler of voor een circulatiepomp komen qua werkwijze overeen met die in het voorbeeld van het verwarmingscircuit. Voor de boiler en de circulatiepomp vervalt de invoer van een comforttemperatuur.**

### 4.7.2 Vakantieperiode programmeren

Voor een langere tijdspanne waarin u niet thuis bent, kunt u een dienovereenkomstig lagere kamertemperatuur vastleggen. Zo kunt u energie besparen. De calorMATIC 392 zorgt ervoor dat de CV-installatie de woonvertrekken slechts tot de ingestelde temperatuur verwarmd. Zo kunt u bijv. een kamertemperatuur van 15 °C instellen, wanneer u van 10 tot 24 februari op vakantie bent. De woonvertrekken worden gedurende deze tijd slechts tot 15 °C verwarmd.

Een vakantieperiode programmeert u als volgt:

⇒ Draai de linker instelknop tot de displaypagina 7 „Vakantie programmeren voor hele systeem“ verschijnt.



Afb. 4.14 Displaypagina 7 (voorbeeld)

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ aan het begin op de begindatum staat.

In het displaysegment met toelichtingen verschijnt de tekst „Start dag instellen“.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt invers weergegeven.

⇒ Draai de rechter instelknop verder door tot de gewenste dag van de startdatum wordt weergegeven.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De datum van de dag is ingesteld. De weergave gaat weer van invers naar normaal.

⇒ Stel op dezelfde manier eveneens de maand en het jaar van de startdatum in.

In het displaysegment voor toelichtingen verschijnt de tekst „Start maand instellen“ resp. „Start jaar instellen“.

⇒ Stel op dezelfde manier eveneens de einddatum van de vakantieperiode in.

Vul de gewenste kamertemperatuur als volgt in:

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ voor het invoerveld van de ingestelde kamer-temperatuur staat.

In het displaysegment met toelichtingen verschijnt de tekst „Kamertemperatuur selecteren“.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt invers weergegeven.

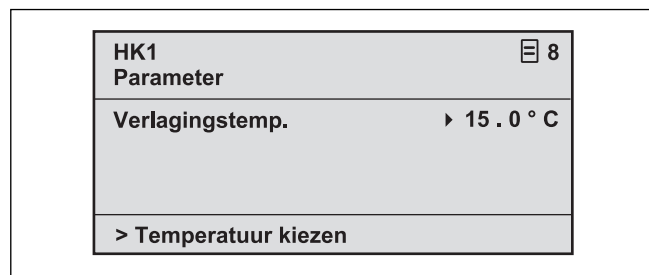
⇒ Draai de rechter instelknop tot de gewenste waarde wordt weergegeven (waarde tussen 5 °C en 30 °C in stappen van een halve graad zijn mogelijk).

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De gewenste kamertemperatuur is ingesteld. De weergave gaat weer van invers naar normaal.

### 4.7.3 Parameters voor verwarmingscircuit invoeren

Hier kunt u een verlagingstemperatuur invoeren. Buiten de vastgelegde tijdvensters wordt de CV-installatie tot deze temperatuur afgekoeld.



Afb. 4.15 Displaypagina 8 (voorbeeld)

In het displaysegment met toelichtingen verschijnt de tekst „Temperatuur instellen“.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt invers weergegeven.


⇒ Draai de rechter instelknop tot de gewenste waarde wordt weergegeven (waarde tussen 5 °C en 30 °C in stappen van een halve graad zijn mogelijk).

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De gewenste verlagingstemperatuur is ingesteld. De weergave gaat weer van invers naar normaal.

## 4.7.4 Parameters voor de boiler invoeren

Indien de bereiding van warm water voor uw huishouding via uw CV-installatie plaatsvindt, kunt u de gewenste temperatuur via de calorMATIC 392 invoeren.

⇒ Draai de linker instelknop tot de displaypagina  10 „Warmwater parameters“ verschijnt.

De cursor ▶ staat voor de ingestelde temperatuur.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het invoerveld wordt invers weergegeven.

⇒ Draai de rechter instelknop tot de gewenste waarde wordt weergegeven (waarde tussen 35 °C en 70 °C in stappen van een 1 °C zijn mogelijk).

⇒ Klik met de rechter instelknop.

De gewenste temperatuur is ingesteld. De weergave gaat weer van invers naar normaal.




### Attentie!


#### Verbrandingsgevaar door heet water!

**Bij tapkranen voor warm water bestaat bij ingestelde temperaturen van meer dan 60 °C gevaar voor verbranding. Kleine kinderen en oudere mensen lopen zelfs bij lagere temperaturen al risico's.**

**Kies de ingestelde temperatuur zo, dat niemand in gevaar wordt gebracht.**

## 4.7.5 Namen van de systeemcomponenten wijzigen

Op de displaypagina  14 ziet u, welke namen van componenten u kunt veranderen.

Naam wijzigen  14	
HK1	: HK1
Warm water	: ▶ Bad 1
	:
> kiezen	

Afb. 4.16 Displaypagina  14 (voorbeeld)

Rechts van de dubbele punt kunt u een nieuwe naam invoeren (cijfers 0 - 9, spatie, hoofd- en kleine letters). Ga als volgt te werk:

⇒ Draai de linker instelknop tot de displaypagina  14 „Namen wijzigen“ verschijnt.

⇒ Draai de rechter instelknop tot de cursor ▶ voor het karakter staat, dat u wilt wijzigen.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het karakter wordt invers weergegeven.

⇒ Draai de rechter instelknop tot de gewenste letter of het gewenste cijfer wordt weergegeven.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het gewenste karakter wordt overgenomen. De weergave van het karakter gaat weer van invers op normaal.

⇒ Draai de rechter instelknop één stap met de wijzers van de klok mee.

Het volgende karakter wordt door de cursor gemarkeerd.

⇒ Klik met de rechter instelknop.

Het karakter wordt invers weergegeven.

⇒ Draai de rechter instelknop tot de gewenste letter of het gewenste cijfer wordt weergegeven.

⇒ Ga voor de resterende karakters van de nieuwe naam op dezelfde manier te werk.



### Aanwijzing!

**Hele namen of overbodige karakters kunt u door het invoeren van een spatie wissen.**

## 5 Status- en foutmeldingen

Status- en foutmeldingen worden in de tweede regel van het bereik voor de basisgegevens weergegeven.

### Statusmeldingen:

- Vakantieprogramma actief

*Binnen een vastgelegde vakantieperiode wordt de CV-installatie op de voor deze tijdsperiode ingestelde kamertemperatuur ingesteld.*

- Onderhoud + telefoonnummer van installateur

*Verwijst naar het noodzakelijke onderhoud van de CV-installatie.  
Bovendien verschijnt het telefoonnummer van uw installateur, wanneer u dit ingeprogrammeerd heeft.*

### Foutmelding:

- Fout bij CV-toestel

*Verwijst naar een fout van de ketel.*

⇒ Neem contact op met uw installateur.

Als het display zwart blijft of wanneer u via de instelknoppen geen veranderingen op het display kunt uitvoeren, is sprake van een storing van de klokthermostaat.

⇒ Neem contact op met uw installateur.

Voor de installateur

# Installatiehandleiding calorMATIC 392

Kamerthermostaat

VRT 392

## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Aanwijzingen bij de documentatie .....</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>5</b>
1.1	Bewaren van de documenten.....	2	<b>6</b>	<b>Eerste ingebruikstelling .....</b>	<b>6</b>
1.2	Gebruikte symbolen.....	2	6.1	Installatie-assistent.....	6
1.3	Geldigheid van de handleiding.....	2	6.2	Bedieningsniveau voor de deskundige .....	6
<b>2</b>	<b>Toestelbeschrijving .....</b>	<b>3</b>	6.3	Parameters terugzetten op de fabrieksinstelling .....	7
2.1	Typeplaatje .....	3	6.4	Overdracht aan de gebruiker .....	7
2.2	CE-markering.....	3	<b>7</b>	<b>Fabrieksklantenservice, fabrieksgarantie ....</b>	<b>9</b>
2.3	Gebruik conform de voorschriften.....	3	<b>8</b>	<b>Recycling en afvoer .....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Veiligheidsinstructies en voorschriften .....</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>10</b>
3.1	Veiligheidsaanwijzing .....	4		<b>Verklarende woordenlijst.....</b>	<b>Bijlage</b>
3.2	Voorschriften.....	4			
<b>4</b>	<b>Montage.....</b>	<b>4</b>			
4.1	Omvang van de levering.....	4			
4.2	Toebehoren .....	4			
4.3	Aanbrengplaats .....	4			
4.4	Montage aan de muur.....	5			

# 1 Aanwijzingen bij de documentatie

## 1 Aanwijzingen bij de documentatie

De volgende aanwijzingen zijn een wegwijzer door de volledige documentatie. In combinatie met deze installatiehandleiding zijn nog andere documenten geldig. Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze handleiding, kan Vaillant niet aansprakelijk gesteld worden.

Aanvullend geldende documenten

- De gebruiksaanwijzing voor de Vaillant kamerthermostaat calorMATIC 392
- De gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding van uw CV-installatie
- Alle gebruiksaanwijzingen van de toebehoren

### 1.1 Bewaren van de documenten

U dient deze installatiehandleiding en alle van toepassing zijnde documenten en eventueel benodigde hulpmiddelen aan de gebruiker van de installatie te geven. Hij dient deze zorgvuldig te bewaren. De documenten moeten indien nodig beschikbaar zijn.

### 1.2 Gebruikte symbolen

Neem bij de installatie van het toestel a.u.b. goed nota van de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding!



**Gevaar!**  
**Levensgevaar door elektrische schok!**



**Gevaar!**  
**Onmiddellijk gevaar voor lijf en leven!**



**Attentie!**  
**Gevaar voor verbranding!**



**Attentie!**  
**Mogelijk gevaarlijke situatie voor product en milieu!**



**Aanwijzing!**  
**Nuttige informatie en aanwijzingen.**

⇒ Symbool voor een vereiste activiteit

## 1.3 Geldigheid van de handleiding

Deze installatiehandleiding geldt uitsluitend voor toestellen met de volgende artikelnummers:

00 2002 8505 calorMATIC 392  
00 2002 8506 calorMATIC 392  
00 2002 8507 calorMATIC 392  
00 2002 8508 calorMATIC 392

Het artikelnummer van uw toestel kunt u vinden op het typeplaatje.

## 2 Toestelbeschrijving

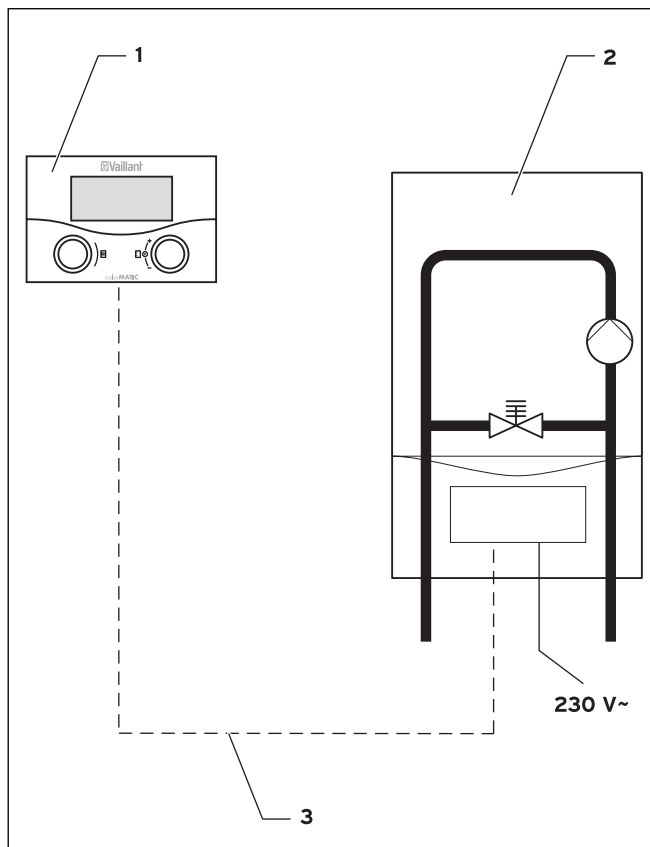
De calorMATIC 392 is een programmeerbare kamerthermostaat voor de verwarming en regeling van de warm water in combinatie met een Vaillant-ketel (geschikt voor eBUS).

Bij de calorMATIC 392 kunnen voor de klokthermostaat bovendien de volgende toebehoren worden gebruikt:

- Circulatiepomp voor de boiler in combinatie met een multifunctionele module VR 40
- Ventilatie-installatie
- Conventionele boiler
- Vaillant thermisch gelaagde boiler actoSTOR

De gegevensuitwisseling en voedingsspanning gebeuren bij de calorMATIC 392 via een eBUS-interface.

De calorMATIC 392 is voor gebruik met de Vaillant diagnosesoftware vrDIALOG 810/2 en met het Vaillant Internet Communicatiesysteem vnetDIALOG uit-gerust, d.w.z. voor diagnoses en instellingen op afstand.



Afb. 2.1 Systeemschema

### Legenda

- 1 calorMATIC 392
- 2 Ketel
- 3 eBUS-verbinding (2-aderig)

### 2.1 Typeplaatje

Het typeplaatje bevindt zich aan de achterzijde van de regelaar-elektronica (printplaat).

### 2.2 CE-markering

Met de CE-markering wordt aangegeven dat de kamerthermostaat calorMATIC 392 van Vaillant aan de fundamentele eisen van de onderstaande richtlijnen voldoet:

- Richtlijn m.b.t. de elektromagnetische compatibiliteit (richtlijn 89/336/EG)
- Laagspanningsrichtlijn (richtlijn 73/23/EG)

### 2.3 Gebruik conform de voorschriften

De kamerthermostaten calorMATIC 392 zijn gebouwd op basis van de laatste stand van de techniek en de erkende veiligheidstechnische regels.

Desondanks kunnen door een ondeskundig of niet voorgeschreven gebruik nadelige gevolgen voor het toestel of andere waardevolle goederen ontstaan.

De kamerthermostaat calorMATIC 392 is bedoeld voor een kamertemperatuur- en tijdafhankelijke regeling van een CV-installatie met of zonder boiler/circulatiepomp in combinatie met een Vaillant-ketel met eBUS-interface. Het gebruik in combinatie met de volgende toebehoren is toegestaan:

- Circulatiepomp voor de boiler in combinatie met een multifunctionele module VR 40
- Ventilatie-installatie
- Conventionele boiler
- Vaillant thermisch gelaagde boiler actoSTOR

Een ander of verdergaand gebruik is niet conform de voorschriften. Voor schade die hieruit voortvloeit, kan de fabrikant/leverancier niet aansprakelijk worden gesteld.

De gebruiker draagt hiervoor zelf het risico.

Tot een reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van de gebruiksaanwijzing en installatie-handleiding evenals alle andere bijgeleverde documentatie.

## 3 Veiligheidsaanwijzingen en voorschriften

### 4 Montage

## 3 Veiligheidsaanwijzingen en voorschriften

De calorMATIC 392 moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur, die verantwoordelijk voor het naleven van bestaande normen en voorschriften is. Voor schade die ontstaat door het niet naleven van deze handleiding, kan Vaillant niet aansprakelijk worden gesteld.

### 3.1 Veiligheidsaanwijzing



**Gevaar!**  
**Spanninggeleidende aansluitingen!**

**Bij werkzaamheden in de schakelkast van de ketel bestaat levensgevaar door een elektrische schok.**

**Voor werkzaamheden in de schakelkast van de ketel eerst de voeding uitschakelen en tegen onopzettelijk inschakelen beveiligen. De schakelkast alleen openen, wanneer de ketel niet meer onder spanning staat.**

### 3.2 Voorschriften

Neem bij de elektrische installatie de geldende nationale voorschriften en die van het energiebedrijf in acht.

#### Voorschriften Nederland

Gebruik voor de bedrading algemeen gebruikelijke leidingen.

- Minimale doorsnede van de leidingen:  
0,75 mm<sup>2</sup>

De thermostaat mag alleen in droge ruimtes geïnstalleerd worden.

De volgende maximale lengtes van de leidingen mogen niet worden overschreden.

- eBUS-leidingen 300 m

Daar waar voeler- en eBusleidingen over een lengte van meer dan 10 m met 230 V-leidingen parallel lopen, moeten ze apart worden geleid.

Vrije klemmen van de toestellen mogen niet als steunklemmen voor de verdere bedrading worden gebruikt.

De elektrische installatie dient uitgevoerd te worden conform de NEN 1010 (Veiligheidsbepalingen voor laagspanningsinstallaties).

De kamerthermostaat mag alleen geïnstalleerd worden in droge ruimtes.

#### Voorschriften voor België

In België moeten alle ARAB-AREI voorschriften + fabrieksgarantie worden aangehouden.

## 4 Montage

De calorMATIC 392 wordt in het woongedeelte op de muur gemonteerd. De verbinding met de ketel geschiedt daarbij via een 2-aderige eBUS-leiding.

### 4.1 Omvang van de levering

Controleer de leveringsomvang aan de hand van tabel 4.1.

Pos.	Aantal	Onderdeel
1	1	Kamerthermostaat calorMATIC 392
2	1	Bevestigingsmateriaal
3	1	Gebruiksaanwijzing en installatiehandleiding

Tabel 4.1 Leveringsomvang calorMATIC 392

### 4.2 Toebehoren

De volgende toebehoren kunt u voor de uitbreiding van de calorMATIC 392 gebruiken:

#### Multifunctionele module VR 40

Via de multifunctionele module VR 40 kan de calorMATIC 392 een circulatiepomp aansturen.



**Aanwijzing!**  
**Zie ook de gebruiksaanwijzingen van de toebehoren, als de calorMATIC 392 met toebehoren wordt uitgebreid.**

### 4.3 Aanbrenghaas

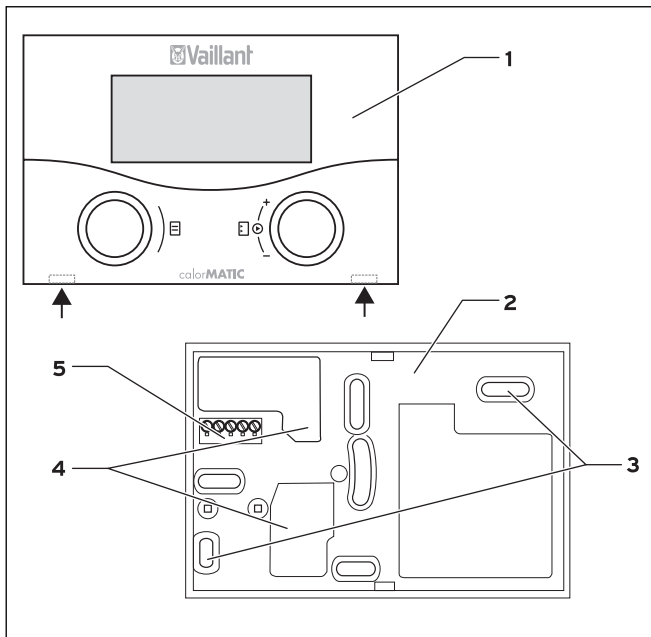
Installeer de calorMATIC 392 alleen in droge ruimtes.

Breng de calorMATIC 392 zo aan, dat een probleemloze registratie van de kamertemperatuur gegarandeerd is; bijv. op een binnenmuur van de woonkamer op een hoogte van ca. 1,5 m.

Vertel de gebruiker, dat in de kamer, waarin de calorMATIC 392 is geplaatst, alle CV-kranen helemaal opengedraaid moeten zijn.



## 4.4 Montage aan de muur



Afb. 4.1 Montage van de calorMATIC 392

### Legenda

- 1 Kamerthermostaat calorMATIC 392
- 2 Wandsokkel
- 3 Bevestigingsopeningen
- 4 Openingen voor kabeldoorvoer
- 5 Klemmen voor eBUS-leiding en stekkeraansluiting voor contactstrip

Ga als volgt te werk:

- ⇒ Trek de klokthermostaat (1) van de wandsokkel (2) af. Steek daarvoor een schroevendraaier in de beide vergrendellippen (zie afb. 4.1 pijl).
- ⇒ Markeer een geschikte plaats op de wand. Houd daarbij rekening met de kabeldoorvoer voor de eBUS-leiding.
- ⇒ Boor twee gaten met een diameter van 6 mm overeenkomstig de bevestigingsopeningen (3).
- ⇒ Plaats de bijgeleverde pluggen in de geboorde gaten.
- ⇒ Geleid de eBUS-kabel door één van de kabeldoorvoeren (4).
- ⇒ Zet de wandsokkel met de bijgeleverde schroeven vast.
- ⇒ De elektrische installatie gebeurt zoals in hfst. 5.1 beschreven.
- ⇒ Druk de thermostaat voorzichtig op de wand-sokkel tot deze vergrendeld. De contactstrip aan de achterzijde van de thermostaat moet daarbij in de daarvoor bestemde stekkeraansluiting (5) van de wandsokkel passen.

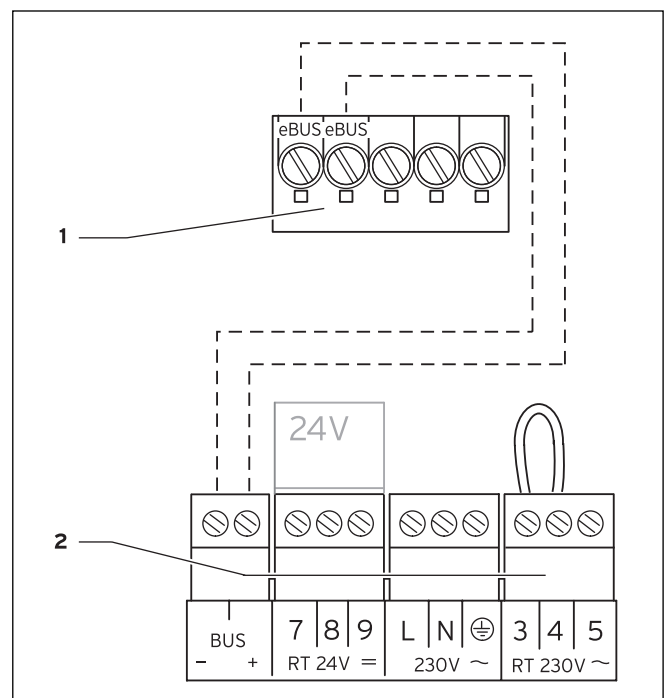
## 5 Installatie



**Gevaar!**  
Spanninggeleidende aansluitingen!

Bij werkzaamheden in de schakelkast van de ketel bestaat levensgevaar door een elektrische schok.

Voor werkzaamheden in de schakelkast van de ketel eerst de voeding uitschakelen en tegen onopzettelijk inschakelen beveiligen. De schakelkast alleen openen, wanneer de ketel niet meer onder spanning staat.



Afb. 5.1 Elektrische aansluiting van de calorMATIC 392


### Legenda

- 1 Klemstrip calorMATIC 392
- 2 Klemstrip ketel

Ga als volgt te werk:


- ⇒ Sluit de eBUS-kabel op de klemstrip van de calorMATIC 392 aan.
- ⇒ Sluit de eBUS-kabel op de klemstrip van de ketel aan.

## 6 Eerste ingebruikstelling

 **Aanwijzing**  
De brug op de aansluitklemmen 3 en 4 op de ketel mag niet worden verwijderd. Bij het aansluiten van de eBUS-kabel hoeft u niet op de polen te letten. Het verwisselen van de beide aansluitingen heeft geen nadelige invloed op de communicatie.

## 6 Eerste ingebruikstelling

Uitgangssituatie:  
De calorMATIC 392 is correct gemonteerd en op het elektra aangesloten.  
De ketel is ingeschakeld en bedrijfsklaar.

 **Aanwijzing!**  
Om een optimale regeling door de calorMATIC 392 te garanderen, moet u op de stand van de beide draaiknoppen op de ketel letten:

- Bovenste draaiknop (afvoer-/boilertemperatuur warm water) op maximum (rechter aanslag).
- Onderste draaiknop (aanvoertemperatuur CV-installatie) op de door u gewenste maximale aanvoertemperatuur.

Het bedieningsconcept van de calorMATIC 392 wordt in de gebruiksaanwijzing in hfst. 4.3 toegelicht.

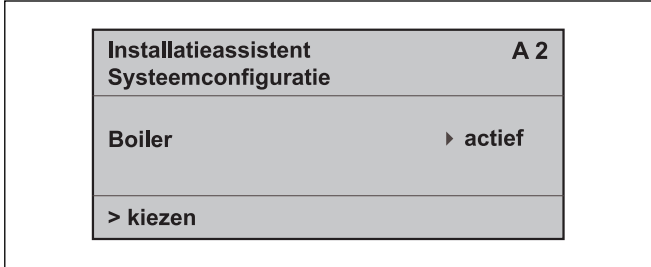
### 6.1 Installatie-assistent

Bij de eerste inbedrijfstelling wordt u door de installatie-assistent ondersteund. De installatie-assistent herkent de aangesloten componenten van de CV-installatie.

Afhankelijk van de configuratie van de CV-installatie zijn maximaal zes displaypagina's (A1 tot A6) beschikbaar. Met de installatie-assistent kunnen de belangrijkste parameters voor de CV-installatie worden ingevoerd.

De installatie-assistent begint met de eerste displaypagina A1, taalkeuze.

- ⇒ Selecteer de taal overeenkomstig het bedieningsconcept (gebruiksaanwijzing hfst. 4.3).
- ⇒ Draai de linker instelknop één stap met de wijzers van de klok mee om naar de displaypagina A2 te gaan.



Installatieassistent	A 2
Systeemconfiguratie	
Boiler	▶ actief
> kiezen	

Afb. 6.1 Installatie-assistent displaypagina A2

Op de displaypagina A2 wordt de configuratie van de CV-installatie weergegeven.

Bij boilers kunt u kiezen tussen actief en inactief.

Wanneer u de installatie-assistent wilt verlaten:

- ⇒ Draai de linker instelknop met de klok mee om naar de displaypagina A6 te gaan.
- ⇒ Bevestig de beëindiging van de installatie met „Ja“.

 **Aanwijzing!**  
Nadat u de beëindiging van de installatie met „Ja“ heeft bevestigd, bereikt u de installatie-assistent alleen via het met een code beveiligde deskundigeniveau.

Na beëindiging van de installatie keert u automatisch terug naar het vereenvoudigde basisscherm.

### 6.2 Bedieningsniveau voor de deskundige

Het bedieningsniveau voor de deskundige dient voor de weergave en het instellen/wijzigen van specifieke bedrijfsgegevens. De klokthermostaat kan daardoor optimaal aan de CV-installatie worden aangepast.

Het niveau voor de installateur omvat de displaypagina's C1 tot C26 evenals de displaypagina's A1, A2 en A6 van de hiervoor beschreven installatie-assistent.

De displaypagina's C1 tot C26 verschijnen in de calorMATIC 392 in dezelfde volgorde als weergegeven in de tabel 6.1 hieronder.

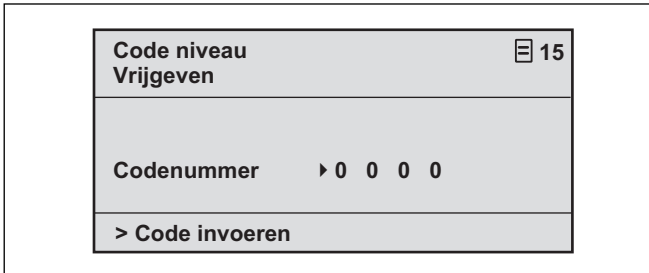
In de tabel kunt u aflezen, welke parameters u kunt instellen en wijzigen.

Afhankelijk van de gekozen configuratie in de installatie-assistent (displaypagina A2) worden ongebruikte parameters resp. displaypagina's uitgeschakeld.

Instellingen/wijzigingen gebeuren conform het bedieningsconcept zoals in hfst. 4.3 van de gebruiksaanwijzing beschreven.

Om van het vereenvoudigde basisscherm naar het niveau voor de installateur te gaan, gaat u als volgt te werk:

- ⇒ Klik met één of beide instelknoppen, om van het vereenvoudigde basisscherm naar het basisscherm te gaan.
- ⇒ Draai de linker instelknop met de klok mee om naar de displaypagina 15 te gaan.
- ⇒ Vul het codenummer in.



**Afb. 6.2** Displaypagina 15

De fabrieksinstelling van het codenummer is 1 0 0 0. Op de displaypagina C24 Service kunt u het codenummer wijzigen.

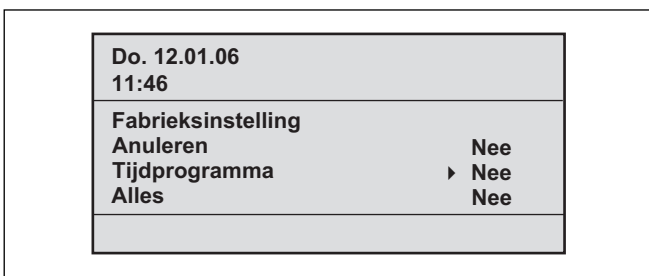
Na de invoer van het juiste codenummer komt u automatisch op de displaypagina C1 op het niveau voor de installateur.

### 6.3 Parameters terugzetten op de fabrieksinstelling

De toestand van de calorMATIC 392 bij aflevering uit de fabriek kunt u als volgt instellen:

- ⇒ Druk 10 seconden lang gelijktijdig op de beide instelknoppen

Zo komt u op de displaypagina voor de fabrieksinstelling



**Afb. 6.3** Displaypagina fabrieksinstelling

Menupunt	Invoer	Resultaat
Afbreken	ja	De ingestelde parameters blijven behouden
Tijdprogramma's	ja	Alle geprogrammeerde tijdvensters worden gewist
Alles	ja	Alle ingestelde parameters worden teruggezet op de fabrieksinstelling

**Tabel 6.1** Menukeuze van de displaypagina fabrieksinstelling

Na bevestiging van de invoer keert het display terug naar het basisscherm resp. het vereenvoudigde basisscherm.

### 6.4 Overdracht aan de gebruiker

De gebruiker van de calorMATIC 392 moet uitleg krijgen over het gebruik en de werking van de klokthermostaat.

- ⇒ Overhandig de gebruiker alle gebruiksaanwijzingen en overige papieren, zodat hij/zij deze kan bewaren.
- ⇒ Geef het artikelnummer door aan de gebruiker.
- ⇒ Wijs de gebruiker erop dat de gebruiksaanwijzingen in de buurt van de calorMATIC 392 moeten blijven.
- ⇒ Neem de gebruiksaanwijzing samen met de gebruiker door en beantwoord eventueel zijn vragen.

## 6 Eerste ingebruikstelling

Display pagina	Titel displaypagina	Instelbare bedrijfswaarde (alleen weergave = A)	Opmerkingen	Eenheid	Min. waarde	Max. waarde	Grootte van de stappen	Vooraf ingevoerde waarde
C1	HK1 informatie	Aanvoer ingesteld (A)	Ingestelde aanvoertemperatuur	°C			1	
C4	Warm water informatie	Actueel ingesteld voor warm water (A)	Warm water - ingestelde boiler temperatuur	°C			1	
		Boilervoeler 1 (A)	Warm water - werkelijke boiler temperatuur	°C			1	
		Status van circulatiepomp (A)					AAN, UIT	
C9	HK1 parameter	Verlagings-temperatuur	Voor de tijdspanne die tussen de tijdvensters ligt, kan een verlagings temperatuur worden vastgelegd.	°C	5	30	1	15
		Regelstrategie	Bepaalt de wijze waarop de kamertemperatuur wordt geregeld. Twee standen komt overeen met ON/OFF-regeling: Analooq aan een modulerende klokthermostaat.				Twee standen, analooq	Twee standen
		Trajeciaanpassing	Voor de optimale aanpassing aan kamergrootte resp. radiatorspreiding (positieve waarden: trager schakelgedrag van de thermostaat; negatieve waarden: sneller schakelgedrag van de thermostaat).		-5	+5	1	0
C16	Warm water parameter	Legionella-bescherming dag	Dag van week of blok van dagen; boiler wordt een uur lang tot 70°C verwarmd				OFF, MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU, MO-SU	OFF
		Start legionella-bescherming op tijdstip			0:00	24:00	0:10	4:00
C24	Service	Telefoonnummer FHW	Invoer van telefoonnummer in geval van service					
		Codenummer wijzigen			0000	9999	steeds 1	1000
		Onderhoudsdatum	Dag/maand/jaar instelbaar					
C25	Gereedschap	Correcte WERKELIJKE kamertemperatuur	Aanpassing van kamerthermostaat	K	-3	3	0,5	0
		Displaycontrast			0	15	1	6
C26	Software-versies	Software-versie per module (A)	Weergave versie-nummer					

**Tabel 6.2 Displaypagina's op het bedieningsniveau voor de installateur**

### 7 Fabrieksklantenservice, fabrieksgarantie

#### **Serviceteam (Nederland)**

Het Serviceteam dient ter ondersteuning van de installateur en is tijdens kantooruren te bereiken op nummer (020) 565 94 40.

#### **Fabrieksgarantie (Nederland)**

Fabrieksgarantie wordt verleend alleen indien de installatie is uitgevoerd door een door Vaillant BV erkende installateur conform de installatievoorschriften van het betreffende product.

De eigenaar van een Vaillant-product kan aanspraak maken op fabrieksgarantie die conform is aan de algemene garantiebepalingen van Vaillant BV. Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend door de servicedienst Vaillant BV of door een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf uitgevoerd. Eventuele kosten die gemaakt zijn voor werkzaamheden aan een Vaillant-product gedurende de garantieperiode komen alleen in aanmerking voor vergoeding indien vooraf toestemming is verleend aan een door Vaillant BV aangewezen installatiebedrijf en als het conform de algemene garantiebepalingen een werkelijk garantiegeval betreft.

#### **Klantenservice (België)**

Vaillant NV- SA  
Rue Golden Hopestraat 15  
1620 Drogenbos  
Tel : 02 / 334 93 52

#### **Fabrieksgarantie (België)**

De producten van de NV Vaillant zijn gewaarborgd tegen alle materiaal- en constructiefouten voor een periode van twee jaar vanaf de datum vermeld op de aankoopfactuur die heel nauwkeurig dient bij te houden. De waarborg geldt alleen onder de volgende voorwaarden :

1. Het toestel moet door een erkend gekwalificeerd vakman geplaatst worden, onder zijn volledige verantwoordelijkheid, en zal erop letten dat de normen en installatievoorschriften nageleefd worden.
2. Het is enkel aan de technici van de Vaillant-fabriek toegelaten om reparaties of wijzigingen aan het toestel onder garantie uit te voeren, opdat de waarborg van toepassing zou blijven. De originele onderdelen moeten in het Vaillant-toestel gemonteerd zijn, zoniet wordt de waarborg geannuleerd.
3. Teneinde de waarborg te laten gelden, moet u ons de garantiekaart volledig ingevuld, ondertekend en gefrankeerd terugzenden binnen veertien dagen na de installatie!

De waarborg wordt niet toegekend indien de slechte werking van het toestel het gevolg is van een slechte regeling, door het gebruik van een niet overeenkomstige energie, een verkeerde of gebrekkige installatie, de nietnaleving van de gebruiksaanwijzing die bij het toestel gevoegd is, door het niet opvolgen van de normen betreffende de installatievoorschriften, het type van lokaal of verluchting, verwaarlozing, overbelasting, bevrozing, elke normale slijtage of elke handeling van overmacht. In dit geval zullen onze prestaties en de geleverde onderdelen aangerekend worden. Bij facturatie, opgesteld volgens de algemene voorwaarden van de na-verkoop-dienst, wordt deze steeds opgemaakt op de naam van de persoon die de oproep heeft verricht en/of de naam van de persoon bij wie het werk is uitgevoerd, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van een derde persoon (bv. huurder, eigenaar, syndic, enz.) die deze factuur uitdrukkelijk ten zijne laste neemt. Het factuurbedrag zal contant betaald moeten worden aan de fabriekstechnicus die het werk heeft uitgevoerd. Het herstellen of vervangen van onderdelen tijdens de garantieperiode heeft geen verlenging van de waarborg tot gevolg. De toekenning van garantie sluit elke betaling van schadevergoeding uit en dit tot voor om het even welke reden ze ook gevraagd wordt. Voor elk verschil, zijn enkel de Tribunalen van het district waar de hoofdzetel van de vennootschap gevestigd is, bevoegd. Om alle functies van het Vaillant-toestel op termijn vast te stellen en om de toegelaten toestand niet te veranderen, mogen bij onderhoud en reparaties enkel nog originele Vaillant-onderdelen gebruikt worden. [/cs]

## 8 Recycling en afvoer

### 9 Technische gegevens

## 8 Recycling en afvoer

Zowel de calorMATIC 392 als de bijbehorende transportverpakking bestaan hoofdzakelijk uit recyclebaar materiaal.

### Toestel

De calorMATIC 392 en alle toebehoren behoren niet tot het huishoudelijke afval. Zorg ervoor dat het oude toestel en eventuele toebehoren op een verantwoorde manier afgevoerd worden.

### Verpakking

De afvoer van de transportverpakking geschiedt door de installateur die het toestel heeft geïnstalleerd.

## 9 Technische gegevens

	<b>VRT 392</b>
Werkspanning U <sub>max</sub>	24 V
Stroomopname	< 45 mA
Diameter aansluitleidingen	0,75...1,5 mm <sup>2</sup>
Beschermklasse	IP 20
Beschermingsklasse	III
Toegestane omgevingstemperatuur max.	50 °C
Hoogte mm	97
Breedte mm	146
Diepte mm	41

**Tabel 9.1 Technische gegevens calorMATIC 392**

## Verklarende woordenlijst

### Verlagingstemperatuur

De verlagingstemperatuur is de temperatuur waarop uw CV-toestel de binnentemperatuur buiten de geprogrammeerde tijdvensters instelt.

### Bedieningsniveau voor de gebruiker

Dient voor de weergave en het instellen/wijzigen van fundamentele parameters. Het instellen/wijzigen van parameters kan door de gebruiker zonder speciale voorkennis en tijdens de normale werking worden uitgevoerd. Door de desbetreffende instelling van de fundamentele parameters wordt de CV-installatie permanent op de behoeften van de gebruiker afgestemd.

### Bedieningsniveau voor de installateur

Dient voor de weergave en het instellen/wijzigen van specifieke parameters. Dit bedieningsniveau is voorbehouden aan de installateur en wordt daarom beschermd met een wachtwoord.

### Bedrijfsmodus

Er zijn drie modi, t.w. „Auto“ (automatisch), „Manueel“ en „UIT“. Met de bedrijfsmodus bepaalt u hoe de verwarming van uw kamer resp. boiler geregeld wordt (zie de gebruiksaanwijzing, hfst. 4.3.2, tab. 4.2).

### Verwarmingscircuit (HK1)

HK1 betekent verwarmingscircuit 1. Daarmee wordt de verwarming van uw CV-installatie bedoeld. Wanneer u een andere omschrijving wenst, kunt u in plaats van HK1 een andere naam invoeren (zie de gebruiksaanwijzing, hfst. 4.7.5).

### Aanvoertemperatuur CV-installatie

Uw CV-toestel verwarmt water dat door de CV-installatie wordt gepompt. De temperatuur van dit warme water bij het verlaten van de ketel wordt aanvoertemperatuur genoemd.

### Binnentemperatuur

De binnentemperatuur of ook kamertemperatuur is de daadwerkelijke temperatuur in uw woning.

### Parameters

Parameters zijn eigenschappen van uw CV-installatie. Deze eigenschappen kunt u beïnvloeden door de waarde van een parameter te wijzigen, door bijv. de waarde van de parameter „Verlagingstemperatuur“ van 15°C naar 12°C te verlagen.

### Ingestelde kamertemperatuur


De ingestelde kamertemperatuur is de temperatuur die in uw woning moet heersen en die u op de klokthermostaat heeft ingevoerd. Uw ketel verwarmt net zo lang tot de binnen-temperatuur overeenkomt met de ingestelde kamertemperatuur.

Bij de invoer van tijdprogramma's wordt de ingestelde kamertemperatuur ook comforttemperatuur genoemd.

### Ingestelde waarden

Ingestelde waarden zijn de door u gewenste waarden, die u in uw klokthermostaat heeft ingevoerd; bijv. de ingestelde kamertemperatuur of de ingestelde temperatuur van de boiler.

### Omstelling zomer-/wintertijd

In deze displaypagina  1 „Basisgegevens“ kan onder het menupunt „Modus selecteren“ worden vastgelegd of de omstelling van de zomer- naar wintertijd en omgekeerd automatisch

moet plaatsvinden (selectie: auto).

Bij de fabrieksinstelling (toestand bij aflevering) volgt geen automatische omstelling (selectie: uit).

### Aanvoertemperatuur

Zie aanvoertemperatuur CV-installatie.


### Boiler

Het water in de boiler wordt door uw ketel tot de gewenste temperatuur verwarmd. Als de temperatuur in de boiler met een bepaalde waarde daalt, wordt het water weer tot de ingestelde temperatuur verwarmd. Voor de boiler kunnen tijdvensters worden geprogrammeerd.

### Tijdvenster

Voor de verwarming, de bereiding van warm water en de circulatiepomp kunnen per dag drie tijdvensters geprogrammeerd worden (zie gebruiksaanwijzing hfst. 4.7.1).

Bij de verwarming wordt aan ieder tijdvenster een ingestelde waarde toegekend.

Bij de boiler is voor alle tijdvensters de ingestelde boiler-temperatuur maatgevend (displaypagina  10 „Warm water parameters“).

Bij de circulatiepomp bepalen de tijdvensters de bedrijfstijden.

In de automatische modus volgt de regeling conform de instelwaarden van de tijdvensters.

### Circulatiepomp

Wanneer u de warmwaterkraan opent, kan het - afhankelijk van de lengte van de leidingen - enkele ogenblikken duren tot er warm water uit de kraan stroomt. Een circulatiepomp pomt het warme water in het circuit door uw warmwaterleiding. Daardoor is bij het openen van de warmwaterkraan direct warm water beschikbaar. Voor de circulatiepomp kunnen tijdvensters worden geprogrammeerd.

**Vaillant BV**

Postbus 23250 ■ 1100 DT Amsterdam ■ Telefoon 020 / 565 92 00  
Telefax 020 / 696 93 66 ■ [www.vaillant.nl](http://www.vaillant.nl) ■ [info@vaillant.nl](mailto:info@vaillant.nl)

**N.V. Vaillant S.A.**

Rue Golden Hopestraat 15 ■ B-1620 Drogenbos ■ Tel. 02/334 93 00  
Fax 02/334 93 19 ■ [www.vaillant.be](http://www.vaillant.be) ■ [info@vaillant.be](mailto:info@vaillant.be)

002004200\_00 NLBEnl 022007